

Terminológia/Slovník
Stav k 15.11.2016

Acceptance (Prebierka)	Prebierku musí v Rakúsku vykonať autorizovaný stavebný inžinier v súlade s § 7 nariadenia o pracovných prostriedkoch.
Access ramp (Nájazdová rampa)	Pozrite Nájazdový klin.
Aggregate set-up (Umiestnenie agregátov)	Uvádza, či je hydraulický agregát zabudovaný pod plošinou (interne), alebo sa samostatne umiestni do blízkosti zdvíhacieho stola (externe).
Aggregates (Agregát)	Existujú interné a externé agregáty. Externé agregáty umožňujú plochejšiu konštrukciu zdvíhacieho stola. Agregát pozostáva z motora, hydraulického čerpadla, nádrže a ventilového terminálu.
Ambient temperature (Teplota prostredia)	Teplota prostredia je pri hydraulických systémoch dôležitá pre správne dimenzovanie zdvíhacieho stola. Pri teplote prostredia je potrebné dávať pozor na extrémne hodnoty. Príliš nízke teploty, rovnako ako príliš vysoké teploty, si vyžadujú špeciálne opatrenia, napríklad: chladiče oleja alebo ohrevy oleja.
Axial forces (Axiálne sily)	Sú sily, ktoré pôsobia v smere osi.
Base frame (Základný rám)	Spodná konštrukcia zdvíhacieho stola. Základný rám odvádza sily, ktoré pôsobia na zdvíhací stôl, smerom do zeme.
Bio oil (Bioolej)	Bioolej je biologicky rozložiteľný hydraulický olej. Používa sa v tom prípade, keď únik oleja môže spôsobiť ohrozenie životného prostredia.
Bolt locking mechanism (Svorníkové istenie)	Svorníkové istenia mechanicky spájajú zdvíhací stôl so stenou. Umožňujú tak zachovanie stability zdvíhacieho stola pri nakladaní i vykladaní nákladu.
By the customer (U zákazníka)	Pozrite Opatrenia zo strany zákazníka.
CE plug (Zástrčka CEE)	Ako zástrčka CEE sa označujú zástrčky, ktoré sú definované v norme ISO IEC 60309. Hovorovo sa tieto zástrčky označujú aj ako silnoprúdové alebo trojfázové.
Column lift (Stĺpový zdvihák)	Je zdvíhacia konštrukcia, ktorá nedisponuje nožnicami, a preto možno dosiahnuť veľmi ploché prevedenie.
Component (Konštrukčný diel)	Jednotlivé komponenty zariadenia.
Construction height (Konštrukčná výška)	Je výška zdvíhacieho stola v zasunutom stave.
Control circuit (Riadiaci obvod)	Riadiaci obvod je odpojený od hlavného prúdového obvodu. Používa sa na ovládanie ventilov a taktiež v samotnom riadení. Riadiaci obvod má vo väčšine prípadov napätie 24 V alebo 12 V.
Control panel (Miesto obsluhy)	Miesto obsluhy predstavuje také miesto, na ktorom je umiestnená ovládacia jednotka. Na zdvíhacom stole môžu existovať aj hlavné a vedľajšie miesta obsluhy.
Control voltage (Riadiace napätie)	Riadiace napätie je napätie, ktoré sa vyskytuje v riadiacom obvode.
Customer-own (Opatrenia zo strany zákazníka)	Sú komponenty alebo služby, ktoré poskytujú zákazník, napríklad zásobovanie elektrickým prúdom alebo kompletovací vozík slúžiaci na dopravenie.
Cycle rate (Počet taktov)	Uvádza, koľko zdvihov má alebo môže vykonať stôl za hodinu.
Cycle time (Doba taktu)	Doba taktu uvádza dobu plynu od naštartovania motora po ďalšie naštartovanie motora pri dvíhaní alebo dobu od otvorenia ventilu po nasledujúce otvorenie ventilu pri klesaní. V prípade krátkych dôb taktu pri dvíhaní, t. j. veľký počet naštartovaní motora za hodinu, odporúčame vyhotoviť agregát s beztlakovým obehom, pretože v takomto prípade bude motor v chode nepretržite a zdvih či pokles sa bude ovládať pomocou ventilov.
Cylinder (Valec)	Krátka forma zdvíhacieho valca, ktorý zasahuje do nožníc.
Dead man's switch (Prevádzka po stlačení tlačidla)	Prevádzka po stlačení tlačidla („mŕtvy muž“) je druh ovládania. Nie je to automatické ovládanie, ovládací impulz generuje tlačidlo. Po uvoľnení tlačidla sa už nevykoná žiadna akcia.
Dead weight (Vlastná hmotnosť)	Vlastná hmotnosť predstavuje hmotnosť zdvíhacieho stola bez nákladu.
Deflecting (Stlačenie pružiny)	V dôsledku naloženia nákladu na stôl a vyloženia tohto nákladu môže dôjsť pôsobením vzniknutého tlakového rozdielu k stlačeniu pružiny.
Door locking (Uzamykací mechanizmus dveri)	Uzamykací mechanizmus dverí uzamkne prípadne prítomné dvere na zdvíhacom stole alebo dvere na šachte u zákazníka.
Double stroke (Dvojité zdvih)	Kompletný zdvih a pokles.
Double-action cylinder (Dvojčinný valec)	Valec sa na oboch stranách piesta naplní hydraulickou kvapalinou. Umožňuje to aj pokles stola použitím hydraulického agregátu namiesto hmotnosti plošiny a bremena.
Double-scissor lifting table (Dvojité nožnicové zdvíhací stôl)	Dvojité nožnicové zdvíhacie stoly sa vyznačujú umiestnením 2 nožníc na sebe. Táto konštrukcia umožňuje dosahovať väčšie výšky zdvihu pri menších dĺžkach plošiny.

Drive frame (Pojazdný rám)	Pojazdný podstavec umožňujúci presúvanie zdvíhacieho stola.
Driving power (Hnací výkon)	Pozrite Výkon motora.
Dumping device (Vyklápacie zariadenie)	Vyklápacie zariadenie je zariadenie namontované na zdvíhacom stole, ktoré slúži na naklonenie bremena.
Duty cycle (Doba zapnutia)	Doba zapnutia uvádza pri technických konštrukčných dieloch maximálnu dobu prevádzky v nepretržitej prevádzke. Doba zapnutia konštrukčného dielu možno ovplyvniť napríklad znemožnením odvádzania stratového tepla.
Effective stroke (Užitočný zdvih)	Je celkový výška (vysunutý stav) mínus konštrukčná výška.
Electrohydraulics (Elektrohydraulika)	Konštrukčný celok pozostávajúci z hydraulických a elektrických komponentov.
Elevator regulations (Vyhľadávka o zdvíhacích zariadeniach)	Upravuje uvedenie nových zdvíhacích zariadení do obehu.
Emergency lowering (Núdzový pokles)	Núdzový pokles umožňuje spustenie plošiny aj v prípade výpadku prúdu. Núdzový pokles je potrebný pri zdvíhacích pracovných plošinách.
Filler plates (Vystužovacie plechy)	Slúžia ako podložka zdvíhacieho stola pre umožnenie vodorovnej montáže zdvíhacieho stola (do roviny).
Flat form lifting table (Ploché zdvíhací stôl)	Je zdvíhací stôl, ktorý má malú konštrukčnú výšku. Vo väčšine prípadov sa tieto stoly vyskytujú v prevedení v tvare U, aby bolo možné postaviť na zdvíhací stôl paletu použitím bežného vysokozdvížneho vidlicového vozíka.
Flat lifting table (Konštrukčne ploché zdvíhací stôl)	Pozrite Ploché zdvíhací stôl.
Folding bellows (Vlnovec)	Vlnovec je ochranné zariadenie, ktoré sa namontuje pod plošinu zdvíhacieho stola a ktoré sa rozťahuje alebo skladá v súlade so zdvihom alebo poklesom. Vlnovec chráni oblasť pod plošinou pred prachom a zároveň bráni zásahu osoby do nožníc.
Foot protection safety edges (Spínacie lišty na ochranu nôh)	Je forma ochrany proti podbehnutiu, najčastejšie slúži ako ochrana proti vniknutiu prachu.
Freight lift (Nákladný výťah)	Sú umiestnené pod plošinou a zabraňujú pomliaždeniu nohy plošinou. Po naranení na spínaciu lištu sa pokles zdvíhacieho stola zastaví.
Goods lift (Nákladný výťah na prepravu tovaru)	Slúži na prepravu bremien. (Preprava osôb nie je prípustná.)
Hoist limit switch (Koncové spínače zdvihu)	Je výťah, ktorý nie je prípustný na prepravu osôb (iná norma).
Hydraulic lifting tables (Hydraulické zdvíhacie stoly)	Koncový spínač zdvihu vypne agregát hneď potom, ako zdvíhací stôl dosiahne najvyššiu koncovú polohu.
Hydraulic lifts (Hydraulické zdvíhacie plošiny)	Zdvíhacie stoly s elektrohydraulickým pohonom. Pohyb smerom hore a dolu sa realizuje v dôsledku zásahu hydraulického valca do nožnicovej konštrukcie.
Inspection flap (Revízna klapka)	Pozrite Hydraulické zdvíhacie stoly.
Inspection supports (Inšpekčné podpery)	Je otvor na hornej strane plošiny. Pri potrebe vykonania údržby alebo opravy je po otvorení revíznej klapky agregát lepšie prístupný.
Lifting lugs (Zdvíhacie oká)	Pozrite Údržbové podpery.
Lifting platforms (Zdvíhacie pracovné plošiny)	Zdvíhacie oká možno zaskrutkovať do zdvíhacieho stola, aby bolo možné premiestniť zdvíhací stôl pomocou žeriava alebo podobného zariadenia do jamy.
Lifting speed (Rýchlosť zdvihu)	Sú zdvíhacie stoly, na ktorých možno vyzdvihnúť osoby do určitej pracovnej výšky. Osoby nesmú opustiť plošinu, keď je plošina nadvihnutá (inak by to bol výťah, na tento účel nie je zdvíhacia pracovná plošina dimenzovaná!).
Lifting table (Zdvíhací stôl)	Udáva rýchlosť, akou zdvíhací stôl dvíha bremeno.
Lifting table, mobile (Zdvíhací stôl, pojazdný)	Je vedené zdvíhacie zariadenie.
Lifting table, stationary (Zdvíhací stôl, stacionárny)	Ide o zdvíhací stôl, ktorého súčasťou výbavy sú napríklad kolesá, aby ho bolo možné použiť na inom mieste.
Lifting time (Doba zdvihu)	Stacionárny zdvíhací stôl, ktorý sa používa iba na jednom mieste.
Limit switch (Koncový spínač)	Doba zdvihu je doba, ktorú potrebuje zdvíhací stôl na presun z krajnej spodnej koncovej polohy do maximálnej koncovej polohy.
Load bearing capacity (Nosnosť)	Koncovými spínačmi možno obmedziť maximálny zdvih, rovnako ako minimálny zdvih.
Load capacity (Užitočné zaťaženie)	Nosnosť uvádza maximálnu hmotnosť bremena, ktoré sa môže nadvihnúť pomocou zdvíhacieho stola.
Loading hatch (Premostovací nakladací príklop)	Pozrite Užitočné zaťaženie.
Loading station (Podávacia stanica)	Pozrite Nakladací príklop.
Loading system lifting tables (Nakladacie zdvíhacie stoly)	Pozrite Paletový zdvihák.
Lower limit switch (Koncový spínač poklesu)	Tieto stoly sa používajú na nakladanie nákladu do nákladných vozidiel a vykladanie nákladu z nich.
Lowering speed (Rýchlosť poklesu)	Koncový spínač poklesu sa zopne po dosiahnutí krajnej spodnej polohy. Pri ovládaní pomocou stlačenia tlačidla nie je vo väčšine prípadov koncový spínač poklesu potrebný.
Lowering time (Doba poklesu)	Je rýchlosť, ktorú dosiahne zdvíhací stôl pri poklese, keď sa na ňom nachádza náklad.
	Doba poklesu uvádza dobu, ktorú potrebuje zdvíhací stôl na presun z maximálne vysunutej polohy do spodnej koncovej polohy. Doba poklesu sa môže líšiť v závislosti od bremena uloženom na zdvíhacom stole. Pre dosiahnutie konštantnej doby poklesu je potrebný dvojitý valec.

Maintenance supports (Údržbové podpery)	Údržbové podpery sa musia vložiť pod plošinu pred vykonaním údržbových alebo opravárskych prác. Zabraňujú poklesu plošiny.
Master switch (Hlavný vypínač)	Hlavný vypínač odpojí na rozdiel od núdzového vypnutia celý prívod prúdu k technickému systému. Vyžaduje sa to pre vykonanie údržby alebo opráv. Hlavný vypínač musí byť uzamykateľný, aby bolo možné bezpečne zaistiť stav stroja bez prítomnosti prúdu.
Material lift (Materiálový výťah)	Pozrite Nákladný výťah.
Module (Konštrukčný celok)	Konštrukčný celok označuje zlúčenie jednotlivých konštrukčných dielov.
Motor power (Výkon motora)	Výkon motora udáva výkon motora, ktorý poháňa hydraulické čerpadlo.
Motor protection (Motorový istič)	Motorový istič chráni elektromotor proti mechanickému, elektrickému alebo tepelnému preťaženiu.
Motor protector (Motorový stýkač)	Motorový stýkač je ochranný stýkač a odpája hydraulický motor od zdroja prúdu a zapína zdroj prúdu k motoru.
Mounting bolts (Nasadzovací svorník)	Slúži ako pevná zarážka na obmedzenie poklesu (konštrukčná výška).
Mounting plate (Plech s lístkovými výstupkami)	Plech s lístkovými výstupkami je formou povrchu plošiny; plošina je menej šmykľavá vďaka vyvýšeným výstupkom.
Nominal load (Menovité zaťaženie)	Predstavuje maximálnu nosnosť zdvíhacieho stola.
Nominal pressure (Menovitý tlak)	Pozrite Prevádzkový tlak.
Operating pressure (Prevádzkový tlak)	Prevádzkový tlak je tlak, ktorý sa vyskytuje v systéme počas normálnej prevádzky. Prevádzkový tlak sa mení v súlade s polohou nožníc.
Operating voltage (Prevádzkové napätie)	Je definované napätie, ku ktorému možno pripojiť zdvíhací stôl.
Overload hatch (Nakladacie príklopy)	Nakladacie príklopy sa používajú pri nakladacích zdvíhacích stoloch. Premosťujú medzeru medzi ložnou plochou nákladného vozidla a plošinou zdvíhacieho stola pre umožnenie nakladania pomocou prepravného vozíka.
Overload protection (Ochrana pred preťažením)	Ochrana pred preťažením je zariadenie na technických prístrojoch slúžiace na ich ochranu pred mechanickým a/alebo elektrickým preťažením. V prípade zdvíhacích stolov je ochrana pred preťažením integrovaná s cieľom zabránenia dvíhania príliš ťažkých bremien. Pri niektorých modeloch dopĺňa preťaženie aj akustický signál.
Overpressure valve (Pretlakový ventil)	Pretlakový ventil obmedzuje maximálny tlak systému na prevádzkový tlak.
Pallet stacker (Paletový zdvíhák)	Je zdvíhací stôl, ktorý je skonštruovaný špeciálne na dvíhanie a spúšťanie palet, pričom vo väčšine prípadov využíva podávaciu stanicu palet a tvorí súčasť dopravného zariadenia.
Passenger lift (Osobný výťah)	V osobných výťahoch sa smú prevážať osoby a/alebo bremená. Podliehajú vlastným predpisom.
Pipe break valve (Ventil proti prasknutiu potrubia)	Pozrite Poistka proti prasknutiu potrubia.
Pipe breakage protection (Poistka proti prasknutiu potrubia)	Poistka proti prasknutiu potrubia je v prípade zdvíhacích stolov umiestnená priamo na valci. Zabraňuje náhlemu poklesu zdvíhacieho stola v prípade výskytu netesného miesta.
Piston rod (Piestna tyč)	Piestna tyč je pohyblivým dielom v hydraulickom valci. V prípade nožnicového zdvíhacieho stola je piestna tyč spojená s nožnicami pre umožnenie zdvíhu.
Plant lifting table (Strojový zdvíhací stôl)	Strojový zdvíhací stôl je vo väčšine prípadov časťou dopravného zariadenia. Väčšinou musia tieto stoly vykonať mnoho (> 100/deň) zdvíhacích cyklov.
Platform (Plošina)	Horná časť zdvíhacieho stola, na ktorej leží bremeno.
Platform length (Dĺžka plošiny)	Uvádza dĺžku plošiny zdvíhacieho stola.
Platform width (Šírka plošiny)	Uvádza šírku plošiny.
Plunger cylinder (Plunžrový valec)	Pri plunžrovom valci tvorí piestna tyč zároveň piest. Prostredníctvom tohto spôsobu konštrukcie dosahuje plunžrový valec vyšší stupeň účinnosti.
Pressure gauge (Manometer)	Manometer je prístroj určený na meranie hydraulického tlaku.
Pressure relief valve (Tlakový obmedzovací ventil)	Tlakový obmedzovací ventil (TOV) obmedzuje maximálny tlak v systéme. TOV je nastaviteľný a zabraňuje vzniku poškodenia hydraulických komponentov pri neprípustných prevádzkových tlakoch.
Protection type (Druh krytia)	Uvádza, v akom prostredí (prach/vlhkosť) sa smie používať zdvíhací stôl.
Pushbutton (Ručné tlačidlo)	Je pri väčšine zdvíhacích stolov integrované ako štandardný ovládací prvok. Väčšina ručných tlačidiel má funkcie „Hore“, „Dolu“, „Núdzové vypnutie“ a sú vyhotovené tak, aby sa pohyby realizovali iba po stlačení tlačidla.
Railings (Zábradlie)	Je bezpečnostné zariadenie, ktoré zabraňuje pádu osôb alebo bremien.
RAL colours (RAL – farebné odtiene)	Normovaná tabuľka farieb, podľa ktorej sa zvolí farba zdvíhacieho stola.
Ramp (Nájazdový klin)	Potrebný je najmä pri vyrovnávaní výškového rozdielu, aby mohol kompletovací alebo zdvíhací vozík dosiahnuť zdvíhací stôl.
Rebound (Vypruženie)	Je mierny pokles zdvíhacieho stola pri nakladaní vo vysunutej polohe. Tento pokles vzniká v dôsledku kompresie hydraulického oleja, resp. natiahnutia hadíc, rovnako ako stlačenia pružiny nožnicovej konštrukcie.
Relay (Relé)	Relé je elektromechanický spínač. Riadiace napätie spôsobuje spojenie alebo odpojenie kontaktu.

Roller blind (Roleta)	Roleta tvorí ochranu proti podbehnútiu a pozostáva z pružinového hriadeľa a na ňom navinutého závesu z PVC alebo látky, ktorý sa automaticky navíja alebo odvíja pri pohybe plošiny. Roleta je umiestnená na vonkajšej hrane pod plošinou.
Roll-off safety (Poistka proti rolovaniu)	Zaisťuje bremeno proti odrolovaniu, napríklad na kolesách. Existujú manuálne a automatické systémy. Pokým sú manuálne systémy zväčša vyhotovené v podobe zásuvného spojenia, automatické systémy sa najčastejšie vyznačujú pákovým mechanizmom, ktorý sa vysunie pri nadvihnutí plošiny.
Rotor (electric motor) (Rotor (elektromotor))	Rotor pri elektromotore je pohyblivou (rotujúcou) časťou elektromotora. Rotor sa nazýva aj pohyblivá časť motora.
Safety edges (Bezpečnostná spínacia lišta)	Bezpečnostná spínacia lišta sa nachádza na vonkajšej hrane pod plošinou. Po dotyku bezpečnostnej spínacej lišty sa preruší pokles plošiny, čo zabráni napríklad možnému pomliaždeniu nohy vlozenej pod platformu zásahom hrany plošiny.
Scissor lift table (Nožnicový zdvíhací stôl)	Nožnicová konštrukcia pohybuje plošinou smerom hore alebo dolu, najčastejšie pomocou zdvíhacieho valca.
Self-supporting base frame (Samonosný základný rám)	Slúži na to, aby bolo možné premiestniť zdvíhací stôl pomocou kompletovacieho alebo zdvíhacieho vozíka na iné pracovné miesto.
SGL simplified goods lift (Zjednodušený nákladný výťah)	Zjednodušený nákladný výťah je vhodný na prepravu materiálu medzi 2 poschodiami.
Solenoid valve (Elektromagnetický ventil)	Elektromagnetický ventil je elektricky ovládaný hydraulický ventil.
Starting current (Nábehový prúd)	Je prúd, ktorý sa krátkodobo dosahuje pri štartovaní motora. Nábehový alebo zapínací prúd je vyšší ako prúd počas prevádzky.
Stopping accuracy (Presnosť zastavenia)	Udáva, ako presne sa zastaví zdvíhací stôl pri definovanom bode, napríklad prostredníctvom koncových spínačov.
Stopping points (Zastávky)	Zastávky sú definované body, pri ktorých sa zastaví zdvíhací stôl alebo materiálový výťah.
Tandem scissor lifting table (Tandemový nožnicový zdvíhací stôl)	Tandemové nožnicové zdvíhacie stoly majú dvoje nožnic, ktoré sú umiestnené za sebou. Tieto sa často používajú v prípade dlhých prepravovaných tovarov.
Terminal strip (Lámacie svorky)	Lámacie svorky sú skrutkovacie svorky slúžiace na vytvorenie káblových spojov.
Theatrical lifts (Javiskové plošiny)	Spadajú pod špeciálne požiadavky kladené na javiskové plošiny. Nepodliehajú norme EN1570-1.
Tilt protection (Ochrana proti vyklopeniu)	Je zariadenie nachádzajúce sa pod plošinou zdvíhacieho stola, ktoré zabraňuje vyklopeniu plošiny pri nerovnomerne naloženom náklade.
Tilting device (Vyklápací prostriedok)	Vyklápací prostriedok je určený na vyklopenie bremena (bez zdvíhacích pohybov).
Turntable (Otočná plošina)	Je špeciálna nadstavba určená na zdvíhacie stoly a umožňuje otáčanie bremena.
U platform (Plošina v tvare U)	Udáva tvar plošiny. Plošiny v tvare U sa používajú najčastejšie pri plochých zdvíhacích stoloch, aby bolo možné naložiť na tieto stoly náklad pomocou bežného vysokozdvížneho vidlicového vozíka. T. j. do plošiny možno zasunúť zdvíhací vozík bez nutnosti prekonania rampy alebo bez potreby vykopania jamy pre zdvíhací stôl.
Underflow protection (Ochrana proti podbehnútiu)	Slúži ako ochrana znemožňujúca zásah medzi nožnic. Vo väčšine prípadov sa používa vlnovec, závesy z kovovej mriežky alebo roleta z PVC.
Viscosity (Viskozita)	Viskozita uvádza väzkosť kvapaliny.
Volume flow (Objemový prietok)	Objemový prietok je mernou jednotkou, ktorá uvádza, aký objem pretečie za určitý čas cez určitý prierez. Objemový prietok značne ovplyvňuje rýchlosť zdvíhu a poklesu.